



越谷信使

越谷信使于每月5日左右发行。

在越谷市官网的国际化网页上可以查看。

国际化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本厅舍3楼 市民活动支援课内



越谷官网



照片墙 (インスタ) 外国人咨询窗口



『欲知越谷！』

外国人市民生活向导 & 市内巴士巡游

【时间】2024 年 11 月 17 日（星期日）、中午 12 点 40 分至下午 4 点

※中午 12 点 30 分在市役所联络栋入口前（嘎鸭酱邮筒附近）集合。

※天气恶劣时，仅取消日本庭园花田苑的参观行程。

【内容】越谷生活信息讲座以及市内巴士巡游

- 助益生活的各种信息的介绍
- 参观再生广场（リサイクルプラザ）
- 日本庭园花田苑、越谷能乐堂内部見学

【对象・人数】

- 外国人市民（可以和日本人亲友一同参加）→ 20 人

※需要随行翻译的人，请在报名时告知。

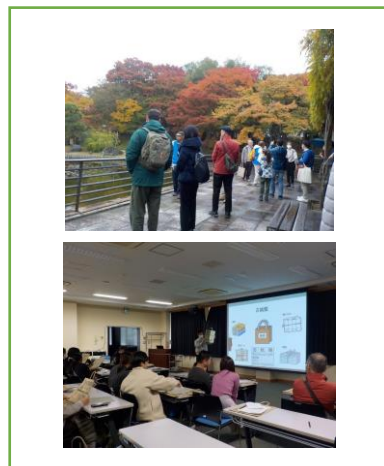
- 越谷市翻译志愿者 → 10 人

【报名】11 月 13 日之前，打电话、发邮件或者
直接到市民活动支援课窗口报名。

【问询】^{しみんかつどうしえんか}市民活動支援課（越谷市役所 本厅舍 3 楼）

☎048-963-9114

E-mail: shikatsu@city.koshigaya.lg.jp



活动免费♪

越谷市民节倒计时活动

『紫藤长廊上的笼染灯笼点灯仪式』

笼染灯笼是为了让传统蓝染技术之一的笼染传承下去而制作的和风灯笼。

【时间】▷点灯式・・・10 月 13 日（星期日）、下午 4 点（※亮灯时间为下午 5 点至晚上 9 点）

▷观灯期间・・・10 月 13 日（星期日）至 10 月 19 日（星期六）

【地点】^{きゅうふじ}旧 藤だな通り/^{とお}旧紫藤长廊（越谷市役所东侧）

【内容】700 展灯笼展示。啦啦队表演、消防音乐队及 teamKASSAI（喝彩团队）的表演。

【问询】^{こしがやし}越谷市民まつり^{じっこういんかい}実行委員会^{かい}ランタンの会、电子邮箱：kakomin2@gmail.com



保育園等 2025 年 4 月入园手续开始

越谷市役所即将受理希望于 2025 年 4 月入园的申请手续。

【对象】因工作、生育、疾病等原因，1 个月有 64 小时以上无法照看就学前子女的家长。

【手续】首先，需要预约面试时间（请在希望日期的前一天的 12 点之前预约）。

面试后，在规定的日期前提交申请材料。

※若不参加面试，则没有提交申请材料的资格。

	日 期	地 点・时 间
面 试	10 月 17 日（周四）・18 日（周五）・ 20 日（周日）・21 日（周一）	サンシティ会议室 上午 9 点 30 分至下午 3 点 30 分
	请携带『母子健康手账』和『児童の状況シート（儿童信息调查表）』前来面试。	
提交材料	11 月 7 日（周四）・8 日（周五）・ 10 日（周日）	市役所联络栋 3 楼 上午 9 点 30 分至下午 3 点 30 分
	11 月 12 日（周二）・11 月 13 日（周三）・ 14 日（周四）	サンシティ展示厅 上午 9 点 30 分至下午 3 点 30 分

※具体内容请参照《保育施設・幼稚園等のご案内（保育设施・幼稚园等介绍）》。

【问询】保育入所課 ☎048-963-9167

小学生学童保育室 2025 年 4 月入室申请

学童保育室 2025 年 4 月入室的申请受理即将开始。

【申请期间】10 月 21 日（周一）的上午 8 点 30 分至 11 月 29 日（周五）的下午 5 点 15 分

【对象】家长及同居亲属因工作、就学、技能训练等理由，放学后或放长假时需要托管孩子的家庭

【申请方法】电子申请（※若不清楚电子申请的方法，可以到青少年课的窗口咨询。）

※学童保育室介绍以及申请表格等从 10 月 7 日（周一）开始可以领取。

请向青少年课、各学童保育室、市内各保育所（园）・幼稚园咨询。

※请准备好所有需要的材料再提交申请。

材料漏缺时，不能进入审查程序。

【问询】青少年課 ☎048-963-9158

子女教育相关专业咨询

【时间】周一～周六、上午 9 点 20 分至下午 4 点 40 分

※电话咨询：周一至周五、上午 9 点至晚 7 点

周六、上午 9 点至下午 4 点 40 分

※邮件咨询：请登陆越谷市官网搜索「教育相談」，按照向导发送邮件。

【地点・问询】教育センター/教育中心 ☎048-962-9300、048-962-8601

挑战日本第一大力士三宫卯之助！越谷大力士比赛

【时间】10月20日（周日）、中午12点至下午2点30分

【地点】越谷市民节会场（市役所北侧停车场）

【内容】扛米袋负重跑竞赛

【人数】小学生低年级组・高年级组、中学生女子组・男子组、
高中生以上女子组・男子组、老年组，各组10人左右。

【报名】通过线上申请报名、或打电话、或直接到窗口报名。

【问询】いっしや こしがやし かんこうきょうかい（一社）越谷市観光協会（レイクタウン4-1-4） ☎048-971-9002

线上申请（日语）

プレーパーク(冒险游乐园)

【时间】每周四～周六、上午10点至下午4点（小雨照常）

※10月5日（周六）到下午3点

【地点】ひがしこしがやだいなこうえん 東越谷第七公園（周四）・せんげんだいだいよんこうえん 千間台第四公園、そうごうこうえん 総合公園等（周五和周六）

【内容】使用纸壳箱、肥皂泡等，支持孩子们的自由想象，让孩子们无拘无束的玩耍。

【报名】无须报名，请直接到公园。

【问询】せいしょうねん か 青少年課 ☎048-963-9308

古民居“旧东方村中村家住宅”「开馆纪念-秋日茶会」

【日期】10月27日（周日）

【时间】上午10点～・10点45分～・11点30分～

下午1点～・1点45分～，共5场。

※每场30分钟左右

【地点】きゅうひがしかたなかむらけ じゅうたく 旧 東方中村家住宅（古民居“旧东方村中村家住宅”）

【内容】感受日本旧时生活氛围，免费品尝日本茶点。

【对象】每场20人（按报名先后顺序）。学龄前儿童需要家长陪同

【报名】10月7日（周日）的上午8点30分开始，到10月24日（周四）的下午5点为止，
通过电子申请或者打电话报名。※古民居没有空调设备。

【问询】しょうがいがくしゅうか 生涯学習課 ☎048-963-9315



埼玉县艺术文化节 2024 地域文化事业

『第21回越谷能乐之会』

欣赏能乐，感受日本传统文化。免费、无需报名，活动当天直接到会场即可。

【日期】10月27日（周日） 中午12点30分开场、下午1点开演

【地点】のうがくどう こしがや能楽堂（越谷能乐堂）

【内容】由市内爱好能乐谣曲、仕舞、伴奏等的团体进行表演。

【问询】しょうがいがくしゅうか 生涯学習課 ☎048-963-9307



2024 年 10 月 越谷市内的日语教室

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
		1	2 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	3	4 ★にほんごでGO!①	5 ★リングル・こしがや ★多文化 ^{たぶんか} こども学習 ^{がくしゅうじゅく} 塾 ★コスモこども教室 ^{きょうしつ} ★コスモにほんごサロンせんげん台 ^{だい}
6	7	8	9 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	10	11 ★にほんごでGO!②	12 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ^{きょうしつ} ★コスモにほんごサロンせんげん台 ^{だい}
13	14 体育节	15	16 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	17	18 ★にほんごでGO!①	19 ★多文化 ^{たぶんか} こども学習 ^{がくしゅうじゅく} 塾 ★コスモこども教室 ^{きょうしつ} ★コスモにほんごサロンせんげん台 ^{だい}
20	21	22	23 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	24	25 ★にほんごでGO!②	26 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ^{きょうしつ} ★コスモにほんごサロンせんげん台 ^{だい}
27	28	29	30 ★にほんごサークル (课外郊游) ★コスモにほんごサロン	31	11/1 ★にほんごでGO!①	11/2 ★リングル・こしがや ★多文化 ^{たぶんか} こども学習 ^{がくしゅうじゅく} 塾 ★コスモこども教室 ^{きょうしつ} ★コスモにほんごサロンせんげん台 ^{だい}

にほんごサークル【1次 100 日元】

【时间】星期三、上午 10 点 至 正午 12 点

【地点】中央市民会館 4 楼或 5 楼

【联系人】080-5405-9191 (田中^{たなか}さん)

※有托儿服务 (需要预约、1 次 100 日元)



リングル・こしがや【免费】

【时间】星期六、上午 10 点 至 正午 12 点

【地点】中央市民会館 5 楼

【联系人】080-3478-3314 (鈴木^{すずき}さん)

※第一次来上课前请提前发信息联系。

コスモにほんごサロン【1次 100 日元】

【时间】星期三、晚 7 点 至 晚 8 点半

【地点】ほっと越谷^{こしがや}

北越谷站前パルテきたこし 3 楼

【联系人】090-5347-2041 (小島^{こじま}さん)



多文化^{たぶんか}こども学習^{がくしゅうじゅく}塾【免费】

【时间】每个月第 1・3 星期六、下午 1 点半至 3 点半

【地点】市民活動支援センター (市民活动支援中心)

越谷ツインシティ B 座 5 楼 (越谷站前)

※11 月到 2025 年 1 月期间, 上课地点在中央市民会館 4 楼或 5 楼。

【联系人】090-7422-2002 (小川^{おがわ}さん)

にほんごでGO! 【1次 100 日元】

【时间】星期五、下午 1 点半 至 下午 3 点半

【地点】①コーププラザ越谷^{こしがや}

②南越谷地区センター・公民館「パレット」^{みなみこしがや}

【联系人】090-5574-7070 (高山^{たかやま}さん)

コスモこども教室^{きょうしつ}・コスモにほんごサロンせんげん台^{だい}【免费】

【时间】星期六、下午 1 点半 至 下午 3 点半

※第 5 个星期六休息。

【地点】埼玉りそな銀行 千间台支店 3 楼

りそな YOUTH BASE^{ユース ベース}

【联系人】090-8310-9522 (学习支援担当)

